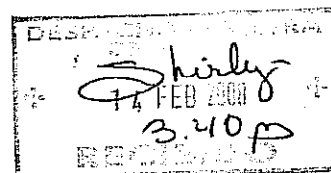




**Despacho del Dip. Marvin Rojas Rodríguez  
Partido Acción Ciudadana**

San José, 13 de febrero de 2008  
PAC-MMR-041-2008



Dra, María Luisa Ávila Agüero  
**MINISTRA DE SALUD**  
FAX: 255-2594

**Referencia: Denuncia y solicitud de investigación a los hoteles de la Cadena Barceló por presunta contaminación de ríos y riesgo a la salud humana**

Estimada señora Ministra:

Quienes suscribimos, Diputadas y Diputados de la Asamblea Legislativa, aprovechamos para saludarla y felicitarla por su acción enérgica y sin ambages sobre el Hotel Allegro Papagayo.

En esta oportunidad, nos dirigimos a usted, para solicitarle una investigación de todos los hoteles de la Cadena Barceló en el país, y otros proyectos ligados a este grupo inversor español, por presunta contaminación de ríos con riesgo a la salud humana y al ambiente. Lo anterior con fundamento en los siguientes hechos:

1. Mediante distintas denuncias telefónicas, recibimos información de que presuntamente, algunos hoteles de la Cadena Barceló y otras actividades agropecuarias o comerciales ligadas a ese grupo empresarial, a través de la descarga de aguas negras y residuales, estarían contaminando ríos en perjuicio de la salud humana y el medio ambiente. Asimismo que existiría contaminación en el agua de las habitaciones.

---

*Teléfono N.º 243-2801-243-2802, Fax N.º 243-28-04  
E.mail: zmal@asamblea.go.cr*



**Despacho del Dip. Marvin Rojas Rodríguez  
Partido Acción Ciudadana**

Dra. María Luisa Ávila Agüero, MINISTRA DE SALUD  
PAC-MMR-041-2008, 13 de febrero de 2008, página 2

2. En primera instancia, por el daño que se le podría causar a un grupo empresarial, con una información incompleta sobre este tipo de delitos, las denuncias anteriores no las tramitamos, porque no se nos presentó prueba documental o técnica, que soportara las mismas.

3. La situación citada, en el punto 2 supra, varió, cuando a nuestros despachos fue entregada la copia de un presunto REPORTE DE ANÁLISIS QUÍMICO, de un estudio practicado en el Hotel Barceló, Playa Tambor, a petición del mismo Hotel, por la firma TecnoANALITICA INTERNACIONAL S.A., donde se demostraría que dicho hotel, violentando el Decreto N.º. 26042-S-MINAE, estaría vertiendo más coliformes fecales del máximo permitido, al río adyacente al hotel.

Adjuntamos copia del informe completo, destacando lo siguiente:

Empresa solicitante: HOTEL BARCELÒ PLAYA TAMBOR  
Responsable: Gustavo Sancho  
Fecha de reporte: 21/08/06

Código 11 889

Eliminador 12/01/06

**ANALISIS MICROBIOLÓGICOS**

**RESULTADOS**

#	MUESTRAS	Coliformes Fecales UFC/mL	E coli UFC/mL
1	Tanque de oxidación Entrada	56 000	2 700
2	Tanque de oxidación Salida Sección 2	9 200	600
3	Tanque de oxidación Salida Sección 3	17 000	500
4	Río antes de verter tanque de oxidación	800	88
5	Río después de verter tanque de oxidación	2 100	22

UFC/mL: Unidad Formadora de Colonias

*Nota: Las muestras fueron recolectadas por nuestro personal en la empresa solicitante el día 08/02/06.*

Método: Recuento en Placa según Standard Methods 19 th ed.

Firm: MQC

**Teléfono N.º 243-2801-243-2802, Fax N.º 243-28-04  
E.mail: zmal@asamblea.go.cr**



Despacho del Dip. Marvin Rojas Rodríguez  
Partido Acción Ciudadana

Dra. María Luisa Ávila Agüero, MINISTRA DE SALUD  
PAC-MMR-041-2008, 13 de febrero de 2008, página 3

Empresa solicitante: **HOTEL BARCELÓ PLAYA TAMBOR**  
Responsable: Gustavo Sancho  
Fecha de reporte: 21/03/06

Eliminado: 12/08/06

### INTERPRETACION DE DATOS

REPORTE	OBSERVACIONES	SUGERENCIAS
11 882	Lo recomendable en aguas de consumo humano es: tener un Recuento Aerobio menor a 10 UFC/mL y coliformes menores a 2 NMP/100mL, el pozo 00 presenta un recuento bacteriano alto y presencia de coliformes fecales, esta contaminación puede ser de la tubería o propiamente del pozo, se debe tomar medidas correctivas. El hecho de no tener coliformes (< 2 NMP/100mL) indica que los pozos están libres de contaminación fecal.	Verificar pozo 00
11 884	Hay presencia de coliformes fecales lo que indica contaminación, aunque no hay E.coli, lo que representa un factor positivo ya que indica que la contaminación no proviene de heces de animales de sangre caliente, pero se debe corregir la presencia de coliformes fecales. Ya que esta contaminación esta presente en el agua de las habitaciones y puede representar un riesgo.	Cubrir tanque de captación para evitar la entrada de animales y Medir concentración de cloro en agua del hotel para mantenerlo en nivel óptimo. Se puede utilizar Aquacheck o semejante.
11 883	El agua de la piscina se encuentra dentro de los parámetros establecidos por ley. Recuento Total Aerobio menor a 10 a 10 UFC/mL y coliformes menores a 2 NMP/100mL.	Mantener Practicas de limpieza de la Piscina.
11 887	Según el decreto 26042-S-MINSA, las aguas residuales vertidas a otros cuerpos de agua, en este caso un río, no deben sobrepasar los 1000 coliformes Fecales/100 mL, ustedes vierten 17 000 coliformes Fecales por mL aumento con respecto al muestreo pasado.	Se debe estudiar el tanque de oxidación para verificar o realizar el mantenimiento adecuado.

4. Tenemos información de que los ríos que se estarían contaminando, son el Río Pánica y el Río Zelaya, cercanos al Hotel Barceló Playa Tambor y al Complejo Los Delfines de ese mismo grupo. En el caso del río más cercano al Complejo Los Delfines, nos han denunciado que la contaminación podría estar en aumento a causa de los desechos y aguas residuales producidas por proyectos agropecuarios ligados al Grupo Barceló.

Teléfono N.º 243-2801-243-2802, Fax N.º 243-28-04  
E.mail: zmal@asamblea.go.cr



Despacho del Dip. Marvin Rojas Rodríguez  
Partido Acción Ciudadana

Dra. María Luisa Ávila Agüero, MINISTRA DE SALUD  
PAC-MMR-041-2008, 13 de febrero de 2008, página 4

5. No omitimos manifestar que en el Informe No. 59/98 del año 1998 de la Dirección General de Auditoría, Departamento Municipal de la Contraloría General de la República, se indica que cuando se instaló el Complejo Los Delfines, del Grupo Barceló, "... se pudo comprobar que hubo devastación de manglar y que se construyeron obras sin los permisos municipales". Aportamos copia de dicho informe.

Es por lo anterior y considerando que el presunto estudio referido es de agosto del 2006, que solicitamos la urgente intervención de ese Ministerio, realizando una inspección en el Hotel Barceló de Playa Tambor y el Complejo Los Delfines, en primera instancia, a fin de verificar si la contaminación denunciada persiste o ha aumentado desde esa fecha.

También, ante estos antecedentes, queremos que ese Ministerio realice una investigación al Hotel San José Palacio y demás hoteles del Grupo Barceló, donde se analice la legalidad de la disposición de las aguas negras y servidas, la calidad del agua potable de consumo en habitaciones y la situación de las aguas de las piscinas de estos hoteles.

Tenemos la confianza de que usted actuará con la misma energía y transparencia que en el caso del Hotel Allegro Papagayo en Guanacaste.

Sin otro particular, nos suscribimos, muy atentamente,

MARVIN ROJAS RODRÍGUEZ *Marvin M. Rojas R* PAC  
*José Joaquín Solórzano Rojas*  
*Olivier Pérez González*  
*Elizabeth Cornejo Bonales*  
*Alberto Salas Echeverría*  
*Sergio Alfaro Salas*  
*Lidia Villobos Salas*

Teléfono N.º 243-2801-243-2802, Fax N.º 243-28-04

E.mail: zmal@asamblea.go.cr



Despacho del Dip. Marvin Rojas Rodriguez  
Partido Acción Ciudadana

Dra. María Luisa Ávila Agüero, MINISTRA DE SALUD  
PAC-MMR-041-2008, 13 de febrero de 2008, página 5

FIRMAS:

Francisco Molina G.

Leda M<sup>te</sup> Zamora Chaves

Patricia Quirós Quirós

Oscar López

Ronald Solís Salas

Fabrizio J. Simentar

Colette Ortiz A.

Orlando Hdez murillo

Rafael E. Madrigal B.

Manuel

José Marino



TecnoANALITICA INTERNACIONAL S.A.  
Laboratorio de análisis químico

Teléfono: (506) 222-9214  
Tel: (506) 223-3162  
Fax: (506) 221-3129  
E-mail: tecnoanalitica@ice.co.cr

## REPORTE DE ANÁLISIS QUÍMICO

Señor: Hotel Barceló Playa Tambor  
Empresa / Solicitante: Hotel Barceló Playa Tambor  
Fecha de muestreo: No Indica  
Fecha de reporte de resultados: 25 de agosto del 2006  
Dirección del Muestreo: Playa Tambor

Análisis # 044850  
Reporte de Campo No Aplica  
Hora de muestreo: No Aplica  
Recolector (es): Microlabs

Muestra : Río Abajo


Recipientes: 044850

Cuadro 1. Resultados Análisis de Laboratorio.

Prueba	Resultado Promedio	Incertidumbre	Unidades
pH	7,22	± 0,05	U pH
Sólidos Sedimentables	0,10	± 0,05	mL/L
Sólidos Suspendidos Totales	60	± 1	mg/L
Grasa y Aceites	27	± 2	mg/L
Demanda Química de Oxígeno	340	± 49	mg/L
Demanda Bioquímica de Oxígeno	168	± 24	mg/L

### METODOLOGIA:

1. Métodos de Análisis según: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, Twentieth Edition.  
OBSERVACIONES\*: Refiérase al número del análisis para cualquier consulta.

 tecnoANALITICA  
INTERNACIONAL S.A.

TA-P01-C01-F01



\* Estos resultados son válidos únicamente para la muestra indicada, y no pueden ser utilizados para inferir sobre lotes o categorías. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento por entes ajenos a la dirección del Laboratorio.



TecnoANALITICA INTERNACIONAL S.A.  
Laboratorio de análisis químico

Teléfono: (506) 222-9214  
Tel: (506) 223-3162  
Fax: (506) 221-3129  
E-mail: tecnoanalitica@ice.co.cr

## REPORTE DE ANÁLISIS QUÍMICO

Señor: Hotel Barceló Playa Tambor  
Empresa / Solicitante: Hotel Barceló Playa Tambor  
Fecha de muestreo: No Indica  
Fecha de reporte de resultados: 25 de agosto del 2006  
Dirección del Muestreo: Playa Tambor

Análisis # 044851  
Reporte de Campo No Aplica  
Hora de muestreo: No Aplica  
Recolector (es): Microlabs

Muestra : Salida laguna 2

Recipientes: 044851

### Cuadro 1. Resultados Análisis de Laboratorio.

Prueba	Resultado Promedio	Incertidumbre	Unidades
pH	7,11	± 0,05	U pH
Sólidos Sedimentables	1,5	± 0,1	mL/L
Sólidos Suspendedos Totales	108	± 5	mg/L
Grasa y Aceites	195	± 13	mg/L
Demanda Química de Oxígeno	667	± 95	mg/L
Demanda Bioquímica de Oxígeno	303	± 43	mg/L

### METODOLOGÍA:

1. Métodos de Análisis según: Standard Methods, for the Examination of Water and Wastewater, Twentieth Edition.  
OBSERVACIONES\*: Refiérase al número del análisis para cualquier consulta.



tecnoANALITICA  
Sello  
INTERNACIONAL S.A.

TA-P01-C01-F01



\* Estos resultados son válidos únicamente para la muestra indicada, y no pueden ser utilizados para inferir sobre lotes o categorías. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento por entes ajenos a la dirección del Laboratorio.



TecnoANALITICA INTERNACIONAL S.A.  
Laboratorio de análisis químico

Teléfono: (506) 222-9214  
Tel: (506) 223-3162  
Fax: (506) 221-3129  
E-mail: tecnoanalitica@ice.co.cr

## REPORTE DE ANÁLISIS QUÍMICO

Señor: Hotel Barceló Playa Tambor  
Empresa / Solicitante: Hotel Barceló Playa Tambor  
Fecha de muestreo: No Indica  
Fecha de reporte de resultados: 25 de agosto del 2006  
Dirección del Muestreo: Playa Tambor

Análisis # 044852  
Reporte de Campo No Aplica  
Hora de muestreo: No Aplica  
Recolector (es): Microlabs

Muestra : Río Arriba

Recipientes: 044852

### Cuadro 1. Resultados Análisis de Laboratorio.

Prueba	Resultado Promedio	Incertidumbre	Unidades
pH	7,39	± 0,05	U pH
Sólidos Sedimentables	0,40	± 0,1	mL/L
Sólidos Suspendedos Totales	24,0	± 0,6	mg/L
Grasa y Aceites	53	± 3	mg/L
Demanda Química de Oxígeno	41	± 6	mg/L
Demanda Bioquímica de Oxígeno	16	± 2	mg/L

### METODOLOGÍA:

I. Métodos de Análisis según: "Standard Methods, for the Examination of Water and Wastewater, Twentieth Edition.  
OBSERVACIONES": Refiérase al número del análisis para cualquier consulta.

 **tecnoANALITICA**  
Sello  
INTERNACIONAL S.A.

TA-P01-C01-F01



\* Estos resultados son válidos únicamente para la muestra indicada, y no pueden ser utilizados para inferir sobre lotes o categorías. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento por entes ajenos a la dirección del Laboratorio.



TecnoANALITICA INTERNACIONAL S.A.  
Laboratorio de análisis químico

Teléfono: (506) 222-9214  
Tel: (506) 223-3162  
Fax: (506) 221-3129  
E-mail: tecnoanalitica@ice.co.cr

## REPORTE DE ANÁLISIS QUÍMICO

Señor: Hotel Barceló Playa Tambor  
Empresa / Solicitante: Hotel Barceló Playa Tambor  
Fecha de muestreo: No Indica  
Fecha de reporte de resultados: 25 de agosto del 2006  
Dirección del Muestreo: Playa Tambor

Análisis # 044853  
Reporte de Campo No Aplica  
Hora de muestreo: No Aplica  
Recolector (es): Microlabs

Muestra : Salida Laguna 3

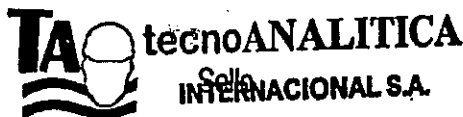
Recipientes: 044853

Cuadro 1. Resultados Análisis de Laboratorio.

Prueba	Resultado Promedio	Incertidumbre	Unidades
pH	7,16	± 0,05	U pH
Sólidos Sedimentables	0,70	± 0,05	mL/L
Sólidos Suspendedos Totales	28,0	± 0,6	mg/L
Grasa y Aceites	< 4	—	mg/L
Demanda Química de Oxígeno	65	± 9	mg/L
Demanda Bioquímica de Oxígeno	32	± 5	mg/L

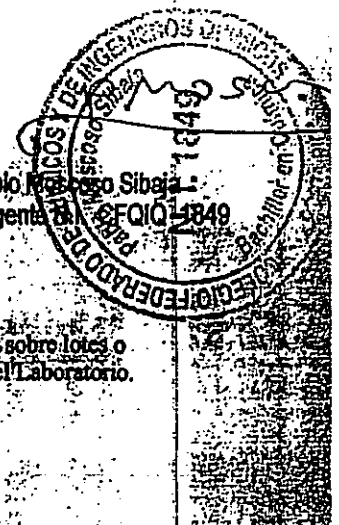
### METODOLOGÍA:

1. Métodos de Análisis según: "Standard Methods, for the Examination of Water and Wastewater, Twentieth Edition. OBSERVACIONES": Refiérase al número del análisis para cualquier consulta.



TA-P01-C01-F01

Pablo Roberto Sibaja  
Regente



\* Estos resultados son válidos únicamente para la muestra indicada, y no pueden ser utilizados para inferir sobre lotes o categorías. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento por entes ajenos a la dirección del Laboratorio.



## REPORTE DE ANÁLISIS QUÍMICO

Señor: Hotel Barceló Playa Tambor  
Empresa / Solicitante: Hotel Barceló Playa Tambor  
Fecha de muestreo: No Indica  
Fecha de reporte de resultados: 25 de agosto del 2006  
Dirección del Muestreo: Playa Tambor

Análisis # 044854  
Reporte de Campo No Aplica  
Hora de muestreo: No Aplica  
Recolector (es): Microlabs

Muestra : Entrada al tanque

Recipientes: 044854

### Cuadro 1. Resultados Análisis de Laboratorio.

Prueba	Resultado Promedio	Incertidumbre	Unidades
pH	7,36	± 0,05	U pH
Sólidos Sedimentables	1,0	± 0,1	mL/L
Sólidos Suspendedos Totales	26,0	± 0,6	mg/L
Grasa y Aceites	6	± 1	mg/L
Demanda Química de Oxígeno	126	± 18	mg/L
Demanda Bioquímica de Oxígeno	61	± 9	mg/L

### METODOLOGÍA:

1. Métodos de Análisis según: "Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, Twentieth Edition.  
OBSERVACIONES\*: Refiérase al número del análisis para cualquier consulta.





## REPORTE DE ANÁLISIS QUÍMICO

Señor: Hotel Barceló Playa Tambor  
Empresa / Solicitante: Hotel Barceló Playa Tambor  
Fecha de muestreo: No Indica  
Fecha de reporte de resultados: 25 de agosto del 2006  
Dirección del Muestreo: Playa Tambor

Análisis # 044854  
Reporte de Campo No Aplica  
Hora de muestreo: No Aplica  
Recolector (es): Microlabs

Muestra : Entrada al tanque

Recipientes: 044854

### Cuadro 1. Resultados Análisis de Laboratorio.

Prueba	Resultado Promedio	Incertidumbre	Unidades
pH	7,36	± 0,05	U pH
Sólidos Sedimentables	1,0	± 0,1	mL/L
Sólidos Suspendedos Totales	26,0	± 0,6	mg/L
Grasa y Aceites	6	± 1	mg/L
Demanda Química de Oxígeno	126	± 18	mg/L
Demanda Bioquímica de Oxígeno	61	± 9	mg/L

### METODOLOGÍA:

1. Métodos de Análisis según: "Standard Methods, for the Examination of Water and Wastewater, Twentieth Edition, OBSERVACIONES": Refiérase al número del análisis para cualquier consulta.



Empresa solicitante: **HOTEL BARCELÓ PLAYA TAMBOR**

Responsable: **Gustavo Sancho**

Fecha de reporte: **21/08/06**

**Código 11 889**

**Eliminado: 12/08/06**

## ANALISIS MICROBIOLÓGICOS

### RESULTADOS

#	MUESTRAS	Coliformes Fecales UFC/mL	E coli UFC/mL
1	Tanque de oxidación Entrada	56 000	2 700
2	Tanque de oxidación Salida Sección 2	9 200	600
3	Tanque de oxidación Salida Sección 3	17 000	500
4	Río antes de verter tanque de oxidación	800	88
5	Río después de verter tanque de oxidación	2 100	92

*UFC/mL: Unidad Formadora de Colonia*

*Nota: Las muestras fueron recolectadas por nuestro personal en la empresa solicitante el día 08/08/06.*

**Métodos:** Recuento en Placa según Standard Method: 19 th ed.

Firma: MQC

Empresa solicitante: **HOTEL BARCELÒ PLAYA TAMBOR**

Responsable: Gustavo Sancho

Fecha de reporte: 21/03/06

Eliminado: 12/03/06

## INTERPRETACION DE DATOS

REPORTE	OBSERVACIONES	SUGERENCIAS
11 882	Lo recomendable en aguas de consumo humano es tener un Recuento Aerobio menor a 10 UFC/mL y coliformes menores a 2 NMP/100mL, el pozo 00 presenta un recuento bacteriano alto y presencia de coliformes fecales, esta contaminación puede ser de la tubería o propiamente del pozo, se debe tomar medidas correctivas. El hecho de no tener coliformes (< 2 NMP/100mL) indica que los pozos están libres de contaminación fecal.	Verificar pozo 00
11 884	Hay presencia de coliformes fecales lo que indica contaminación, aunque no hay E.coli, lo que representa un factor positivo ya que indica que la contaminación no proviene de heces de animales de sangre caliente, pero se debe corregir la presencia de coliformes fecales. Ya que esta contaminación esta presente en el agua de las habitaciones y puede representar un riesgo.	Cubrir tanque de captación para evitar la entrada de animales y Medir concentración de cloro en agua del hotel para mantenerlo en nivel óptimo. Se puede utilizar Aquacheck o semejante.
11 883	El agua de la piscina se encuentra dentro de los parámetros establecidos por ley. Recuento Total Aerobio menor a 10 a 10 UFC/mL y coliformes menores a 2 NMP/100mL.	Mantener Practicas de limpieza de la Piscina.
11 889	Según el decreto 26042-8-MINAM, las aguas residuales vertidas a otros cuerpos de agua, en este caso un río, no deben sobrepasar los 1000 coliformes Fecales/100 mL, ustedes vierten 17 000 coliformes Fecales por mL aumento con respecto al muestreo pasado.	Se debe estudiar el tanque de oxidación para verificar o realizar el mantenimiento adecuado.